Appendix 4: Charts and tables

Note: to make it easier to compare 2016 and 2017 charts and tables, chart and table numbers have been left the same in both reports. Where charts or tables have been added, they have been include by adding a letter, e.g. chart 3a & 3b. Where they have been omitted, this is noted.

Chart 1: Years' experience since first registered after qualifying Page 13

Table 1: What is your age? Page 13

Chart 2: in what region do you live? Page 14

Chart 3a: What is your normal pattern work (Qualified / Trainee Interpreters) Page 15

Chart 3b: How many hours a week do you provide remote interpreting? [New] Page 16

Chart 4: What percentage of your income is not interpreting? Page 17

Chart 5: Snapshot of the mood of the profession Page 18

Chart 6: I would recommend to someone starting a career as an interpreter Page 18

Chart 7: My area / region is a good place to work as an interpreter Page 19

Chart 8: I am satisfied with my life as a professional interpreter Page 19

Table 2a: Have you increased or reduced the hours you spend interpreting Since July 2016? Page 21

Table 2b: Are you considering increasing or reducing the hours you work, or stopping working as an interpreter? Page 22

Chart 9: Intention to change hours interpreting and years post registration (Omitted from 2017 report)

Table 3: Main reasons for intending to reduce or stop working as an interpreter Page 23

Chart 10: If you have difficulty finding freelance interpreting / translation work, why do you think that is? Page 24

Table 4: Do you or did you work with AtW clients? (Omitted from 2017 report)

Table 5: Have you increased, reduced or stopped working with Access to Work clients? Page 26

 © NUBSLI, May 2018

Chart 11: Why have you reduced or stopped work with Access to Work clients? Page 27

Table 6: In what type of location do you mainly work? Page 29

Charts and tables in appendices:

Appendix 1 - Table 7a: Interpreter respondents by region Page 36

Appendix 1 - Table 7b: Trainee Interpreter respondents by region Page 37

Appendix 5 – additional data and tables from the 2017 survey:

Table 7c: Gender identification qualified / trainee Page 1

Table 8: Comparing responses: list all your current registration or regulation, choose your main role? Page 2

Table 9: What qualification did you attain that enabled you to register? Page 3

Table 10: Comparing 2015, 2016 and 2017 responses by region Page 4

Table 11: What is your normal pattern of interpreting work? (Omitted from 2017 report)

Table 12: Intention to change hours interpreting and years post registration. (Omitted from 2017 report)

Table 13: Percent income from non-interpreting work. (Omitted from 2017 report)

Table 14: Snapshot of the profession – number of responses from qualified Interpreters Page 5

Table 15: Snapshot of the profession – number of responses from trainee Interpreters Page 5

Table 16: Steps taken to reduce your hours as an interpreter Page 6

Table 17: Steps taken to stop working as an interpreter. (Omitted from 2017 report)

Table 18: Main and second reasons for reducing or stopping working as an interpreter Page 7

Table 19: Increased or reduced hours interpreting. (Omitted from 2017 report)

Table 20: Reasons interpreters reduced interpreting Page 8

Table 21: Reasons interpreters have difficulty finding freelance interpreting / translation work Page 9

Table 22: Reasons interpreters reduced or stopped Access to Work interpreting Page 10

Appendix 6 – Additional survey methodology

Table 23: Comparing 2016 and 2017 questions about behaviour change Page 2